

31975L0409

L 183/22

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

14.7.1975

NÕUKOGU DIREKTIIV,

24. juuni 1975,

millega muudetakse viiendat korda direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta

(75/409/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

direktiivi inglisi-, itaalia- ja saksa keelsele sõnastusele on vaja sisse viia teatud muudatused,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

Artikkel 1

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, (1)

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust (2)

Direktiivi 67/548/EMÜ muudetakse kooskõlas järgmiste artiklitega.

ning arvestades, et:

Artikkel 2

nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiivi 67/548/EMÜ (3) ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta, viimati muudetud direktiiviga 73/146/EMÜ, (4) on tarvis muuta; mõningaid ohtlike ainete märgistamise ja pakendamise sätteid tuleks selgitada ja täiendada; need sätted tuleks mis tahes juhul ühtlustada nõukogu 4. juuni 1973. aasta direktiivi 73/173/EMÜ (5) (ohtlike valmististe (lahustite) liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta) sätetega;

1. Artikli 6 lõike 2 esimene punkt asendatakse järgmisega:

“Kõikidel pakenditel peab olema selgelt ja kustutamatu järgmine teave:”

märgistuse mõõtmed tuleks kehtestada võrdeliselt pakendi mahutavusega;

2. Artikli 6 lõike 2 punktile d lisatakse järgmine lause:

“Kahjulike, ärritavate, väga tuleohtlike, tuleohtlike ja oksüdeerivate ainete pakenditel ei ole vaja esitada konkreetse ohu märki, kui pakend sisaldab ainet kuni 125 ml.”

samuti on tarvis vastu võtta eeskirjad, millega määratakse kindlaks veomärgistuste ning turustuseks ja käsitsemiseks ettenähtud märgistuste suhe, et vältida kahekordset märgistamist erinevate sümbolitega;

Artikkel 3

ohtlikud ained võivad kujutada ohtu tervisele või ohutusele, kuigi need vastavad direktiivi 67/548/EMÜ nõuetele; seepärast tuleks ette näha kord, millega sellist ohtu tasakaalustatakse;

Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

“1. Kui märgistusel on artiklis 6 nõutavad üksikasjad, tuleb kõnealune märgistus kinnitada pakendi ühele või mitmele küljele, et seda saaks lugeda horisontaalselt, kui pakend on pandud normaalasendisse. Märgistuse mõõtmed peavad olema järgmised:

(1) EÜT C 2, 9.1.1974, lk 59.

(2) EÜT C 109, 19.9.1974, lk 19.

(3) EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.

(4) EÜT L 167, 25.6.1973, lk 1.

(5) EÜT L 189, 11.7.1973, lk 7.

<i>Pakendi sisu</i>	<i>Mõõtmed</i>	
— kolm liitrit või vähem, võimaluse korral	vähemalt 52 × 74 mm	veo rahvusvahelistele eeskirjadele vastava märgistuse asemel kasutatakse siseriiklikele eeskirjadele vastavat märgistust.”
— üle kolme liitri, kuid mitte üle 50 liitri,	vähemalt 74 × 105 mm	<i>Artikkel 4</i>
— üle 50 liitri, kuid mitte üle 500 liitri,	vähemalt 105 × 148 mm	Artikli 8 lõige a asendatakse järgmisega:
— üle 500 liitri,	vähemalt 148 × 210 mm	“a) kui pakendid on liiga väikesed või muul viisil sobimatu- tud, lubada artikli 6 alusel nõutava märgistuse kohaldamist mõnel muul asjakohasel viisil, et märgistamine kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 või 2 oleks võimalik;”
Iga sümbol peab katma vähemalt ühe kümnendiku märgistuse pinnast ja olema vähemalt 1 cm ² suurune. Märgistuse terve pind tuleb viivitamata kleepida ainet sisaldavale pakendile.		<i>Artikkel 5</i>
		Artikli 8 lõike 1 järele lisatakse järgmised artiklid:
2. Märgistust ei ole vaja, kui üksikasjad on selgelt näidatud esmapakendil, nagu on nimetatud lõikes 1.		<i>“Artikkel 8d</i>
		Liikmesriigid ei keela, piira ega takista käesolevas direktiivis määratletud liigitamise, pakendamise või märgistamise alusel käesolevale direktiivile ja selle lisade nõuetele vastavate ohtlike ainete turustamist.
3. Märgistuse – või lõike 2 puhul pakendi – värv ja esitus peab olema selline, et ohutunus paistab taustalt selgelt silma.		<i>Artikkel 8e</i>
4. Liikmesriigid võivad oma territooriumil turustada ohtlike ainete, kasutades nende märgistamisel riigikeelt või -keeli.		1. Kui liikmesriigil on alust arvata, et teatav käesoleva direktiivi nõuetele vastav ohtlik aine kujutab siiski ohtu tervisele või ohutusele, võib ta ajutiselt keelata kõnealuse ohtliku aine müümist või kohaldada selle suhtes oma territooriumil kehtivaid eritingimusi. Ta teatab sellest viivitamata komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning põhjendab oma otsust.
5. Käesoleva direktiivi kohaldamisel loetakse märgistamisnõuded täidetuks järgmistel juhtudel:		2. Komisjon konsulteerib kuue nädala jooksul asjaomaste liikmesriikidega, avaldab seejärel viivitamata oma arvamust ja võtab asjakohaseid meetmeid.
a) kui üht või mitut sisepakendit sisaldav välispakend on märgistatud kooskõlas ohtlike ainete veo rahvusvaheliste eeskirjadega ja sisepakend või -pakendid on kooskõlas käesoleva direktiiviga;		3. Kui komisjon on arvamusel, et käesoleva direktiivi tehnilised kohandused on vajalikud, võtab komisjon või nõukogu need kohandused vastu artiklis 8c sätestatud korras. Sellisel juhul võib kaitsemeetmed võtnud liikmesriik need kohanduste jõustumiseni kehtima jätta.”
b) kui üksikpakend on märgistatud kooskõlas ohtlike ainete veo rahvusvaheliste eeskirjadega ja artikli 6 lõike 2 punktidega a, b ja d.		
Selliste ohtlike ainete puhul, mida ei viida liikmesriigi suveräänselt territooriumilt välja, võib lubada, et ohtlike ainete		

Artikkel 6

Saksakeelset teksti muudetakse järgmiselt:

1. artikli 2 lõike 2 punktis b asendatakse sõna "brennbaren" sõnaga "entzündlichen";
2. artikli 2 lõike 2 punktis d ja III lisa riskilauses R 21 asendatakse sõna "brennbar" sõnaga "entzündlich";
3. artikli 6 lõike 2 punktis c ja II lisa asendatakse sõna "gift" sõnaga "giftig" ja sõna "Reizstoff" sõnaga "reizend".

Artikkel 7

Ingliskeelset teksti muudetakse järgmiselt:

1. mõiste "highly" asendatakse järgmiselt:
 - artikli 2 lõike 2 punktis c sõnaga "easily",
 - artikli 6 lõike 2 punktis c sõnaga "very",
 - II lisa sõnaga "easily",
 - III lisa riskilauses R 22 ja R 25 sõnaga "very";
2. III lisa riskilauses R 23 ja R 26 asendatakse sõna "extremely" sõnaga "highly".

Artikkel 8

Itaaliakeelset teksti muudetakse järgmiselt: III lisa riskilauses R 22 ja R 25 asendatakse sõna "molto" sõnaga "facilmente".

Artikkel 9

1. Liikmesriigid kehtestavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud sätted hiljemalt 1. juuniks 1976 ning teatavad sellest viivitamata komisjonile.
2. Liikmesriigid tagavad, et käesolevas direktiivis hõlmatud valdkonnas vastuvõetavate siseriiklike õigusnormide tekst saadetakse komisjonile.

Artikkel 10

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Luxembourg, 24. juuni 1975

Nõukogu nimel

eesistuja

G. FITZGERALD